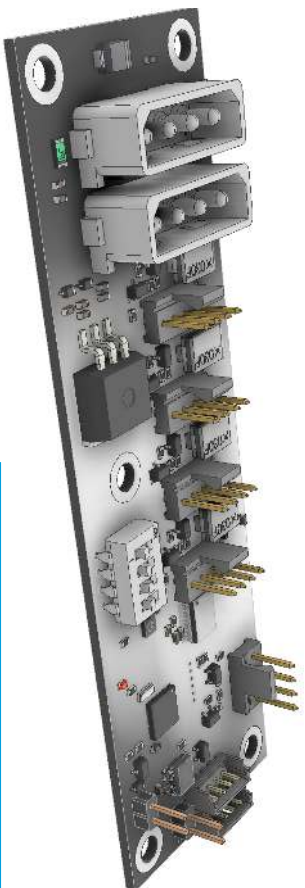




ALPHACOOL ES GUARDIAN 4PORT POWERFAN HUB

EN Read the safety instructions before starting the installation.

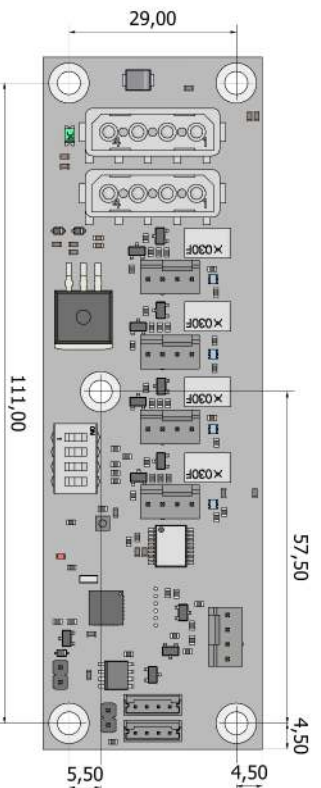
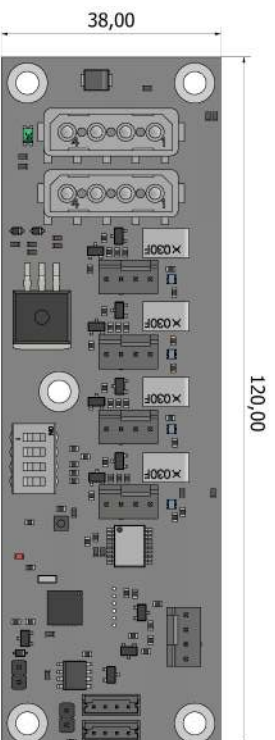
DE Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

FR Lisez les instructions de sécurité avant de commencer l'installation.



EN ACCESSORIES	DE ZUBEHÖR	FR ACCESSOIRES
		
Alphacool Guardian 4Port Powerfan Hub 1x	Mainboard connection cable / Mainboard Anschlusskabel / Carte mère Câble de connexion 1x	Power - connection cable / Stromanschlusskabel / Câble d'alimentation 1x
		
M3x4mm Screws / Schrauben / vis 10x	M3x6mm Spacer / Abstandshalter / Espaceur 5x	

1 SIZE IN MM	MADE IN MM	MENSURE EN MM
-----------------	------------	---------------

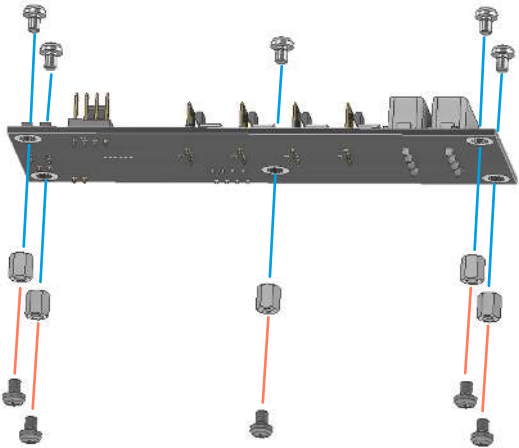


2.

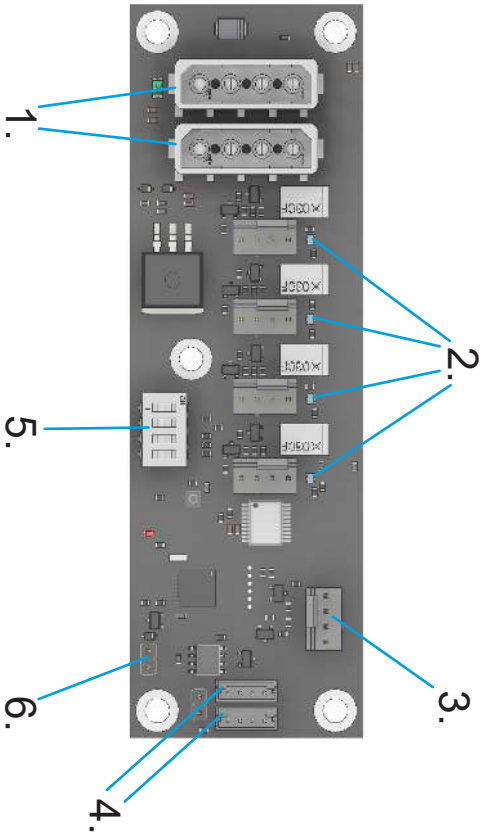
ASSEMBLY

MONTAGE

ASSEMBÉE



EN	DE	FR
Screw the 4Port Powerfan Hub to the M3x4mm and M3x6mm spacers (marked blue). The spacers have an external hexagon with a width of 5.5. Now you can screw the pre-assembled 4Port Powerfan Hub to your enclosure (marked orange).	Verschrauben Sie den 4Port Powerfan Hub mit den M3x4mm und den M3x6mm Abstandshaltern (blau markiert). Die Abstandshalter haben ein Außensechskant mit einer Weite von 5,5. Nun können Sie den vormontierten 4Port Powerfan Hub an Ihr Gehäuse verschrauben (orange markiert).	Vissez le moyeu du Powerfan 4Port avec les entretoises M3x4mm et M3x6mm (marquées en bleu). Les entretoises ont un hexagone extérieur d'une largeur de 5,5. Vous pouvez maintenant visser le 4Port Powerfan Hub pré-assemblé à votre boîtier (marqué en orange).
3. OPERATING ELEMENTS	ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE	CONNEXIONS ET ÉLÉMENTS DE FONCTIONNEMENT



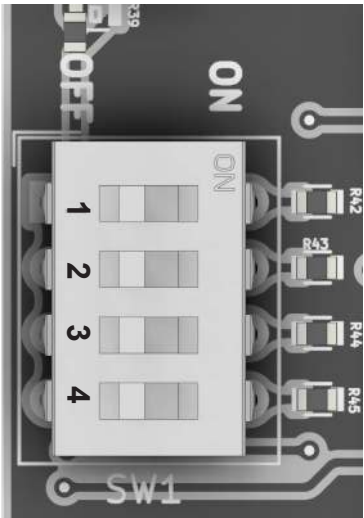
EN	DE	FR
1. power connection: Both 4-pin standard connectors should be connected if more than 1.5A is required per fan (see fan specification). 2. Fan connections: Fan connections 1, 2, 3 and 4 are each equipped with a control LED. 3. mainboard connection: The fan connector of the mainboard is connected to the mainboard connector (to mainboard), which controls and reads the speed of the fans. 4. Eisbus connection: The ice bus / can controller is connected to the ice bus 1 and 2 connections. 5. 4 fan on/off switch: (see stand-alone operation) 6. loudspeaker connection: A piezo buzzer or a standard enclosure speaker can be connected to the connection for acoustic perception.	1. Stromanschluss: Verwenden sie beide 4-Pin Stromanschlüsse wenn die verwendeten Lüfter mehr als 1,5A (18W) pro Lüfter benötigen (siehe Lüfter-Spezifikationen). 2. Lüfteranschlüsse: Die Lüfteranschlüsse 1, 2, 3 und 4 sind jeweils mit einer Kontroll-LED bestückt. 3. Mainboard-Anschluss: Verbinden sie den 4-Pin PWM Anschluss mit einem 4-Pin PWM Anschluss Ihres Mainboards, damit sie die Drehzahl auslesen und die Lüfter steuern können. 4. Eisbus-Anschluss: An den Anschlüssen Eisbus 1 und 2 wird der Eisbus / Can Controller angeschlossen. 5. 4-fach Lüfter An / Aus Schalter: (siehe Stand Alone Betrieb) 6. Lautsprecheranschluss: Eine Anschlussmöglichkeit für einen Piezo-Buzzer bzw. einem standard PC Speaker.	1. connexion électrique: Les deux connecteurs standard à 4 broches doivent être connectés si plus de 1,5A est nécessaire par ventilateur (voir les spécifications du ventilateur). 2. Connexions du ventilateur: Les connecteurs de ventilateur 1, 2, 3 et 4 sont chacun équipés d'une LED de contrôle. 3. connecteur de la carte mère: Le connecteur du ventilateur de la carte mère est connecté au connecteur de la carte mère (à la carte mère) qui contrôle et lit la vitesse des ventilateurs. 4. connecteur de Eisbus: Le contrôleur de bus de glace/boîte est connecté aux connecteurs du bus de glace 1 et 2. 5. 4 Interrupteur de marche/arrêt du ventilateur: (voir Opération autonome). 6. connecteur de haut-parleur: un buzzer piézo ou un haut-parleur à boîtier standard peut être connecté au port pour la perception acoustique.

4.

STAND-ALONE-OPERATION

STAND-ALONE-BETRIEB

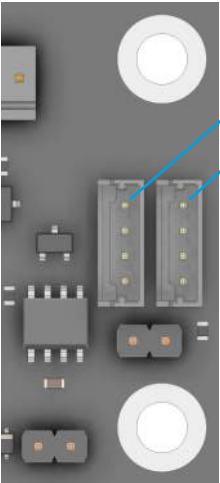
FONCTIONNEMENT-AUTONOME



EN	DE	FR
The 4-gang on/off switch (no. 5) has the option of activating or deactivating the monitoring of the fans individually. The speed signal (RPM) is transmitted from the first active fan to the mainboard. If a monitored fan is defective, it does not send a speed signal (RPM) to the mainboard controller. The mainboard controller can issue an error message according to the desired customer setting.	Der 4-fach An / Aus – Schalter (Nr. 5) hat die Möglichkeit die Überwachung der Lüfter einzeln zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Drehzahlsignal (RPM) wird vom ersten aktiven Lüfter an das Mainboard über den 4-Pin PWM Anschluss weitergeleitet. Sollte ein überwachter Lüfter defekt sein, wird kein Drehzahlsignal an das Mainboard weitergeleitet. Sofern das Mainboard die entsprechende Funktion unterstützt, kann eine Fehlermeldung ausgegeben werden.	L'interrupteur marche/arrêt à 4 positions (n° 5) permet d'activer ou de désactiver la surveillance des ventilateurs individuellement. Le signal de vitesse (RPM) est transmis du premier ventilateur actif à la carte mère. Si un ventilateur contrôlé est défectueux, il n'envoie pas de signal de vitesse (RPM) au contrôleur de la carte mère. Le contrôleur de la carte mère peut émettre un message d'erreur en fonction du réglage souhaité par le client.
5. EISBUS / CAN FUNCTIONS	EISBUS / CAN FUNKTION	FONCTIONS DES EISBUS / CAN
EN	DE	FR
The Eisbus / Can - connection offers the following possibilities:	Der Eisbus / Can – Anschluss bietet folgende Möglichkeiten:	La connexion Eisbus / Can - offre les possibilités suivantes:
- each fan can be controlled separately. - Temperature and humidity can be read out in real time. - Display temperature control and temperature zones. - Operating hours counter - For later stand-alone operation, the control curve for each fan can be saved as a "Preset".	- jeder Lüfter kann separat gesteuert werden. - Temperatur und Feuchtigkeit kann in Echtzeit ausgelesen werden. - Temperatursteuerung und Temperaturzonen anzeigen. - Betriebsstundenzähler - Für den späteren Stand-alone Betrieb kann die Regelungskurve bei jedem Lüfter als „Preset“ abgespeichert werden.	- chaque ventilateur peut être commandé séparément. - La température et l'humidité peuvent être lues en temps réel. - Affichage du contrôle de la température et des zones de température. - Compteur d'heures de fonctionnement - Pour un fonctionnement autonome ultérieur, la courbe de contrôle peut être mémorisée comme un "préréglage" pour chaque ventilateur.
However, the entire functionality depends on the Eisbus / Can controller and the corresponding software!	Die gesamte Funktionalität ist jedoch vom Eisbus / Can Controller und die dazugehörige Software abhängig!	Cependant, toute la fonctionnalité dépend du contrôleur Eisbus / Can et du logiciel associé!
6. RESET FUNCTION	RÜCKSTELLFUNKTION	FONCTION DE RÉINITIALISATION
EN	DE	FR
The internal memory should be set to "default" without Eisbus / Can controller.	Der interne Speicher soll ohne Eisbus / Can Controller auf „default“ gesetzt werden, dazu ist folgendes nötig:	La mémoire interne doit être réglée sur "par défaut" sans contrôleur Eisbus / Can, ce qui suit est nécessaire:
- Disconnect power supply - 4 Tray fan On / Off Set the switch (no. 5) on all fans to OFF. - Reconnect the power supply and switch on the power supply unit. - Disconnect the power supply again and configure the switch correctly - Activate fan - All done!	- Stromanschluss trennen - 4-fach Lüfter An / Aus Schalter (Nr. 5) bei allen Lüftern auf AUS stellen. - Stromanschluss wieder anschließen und Netzteil einschalten - Erneut Stromanschluss trennen und Schalter korrekt konfigurieren - Lüfter aktivieren - Alles erledigt!	- Déconnecter l'alimentation électrique - 4 Compartiment marche/arrêt des ventilateurs Réglez l'interrupteur (n°5) sur OFF pour tous les ventilateurs. - Reconnectez l'alimentation électrique et allumez le bloc d'alimentation - Débranchez à nouveau l'alimentation électrique et configurez l'interrupteur correctement - Activer le ventilateur - Tout est fait!

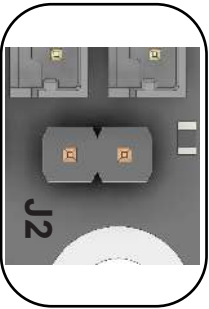
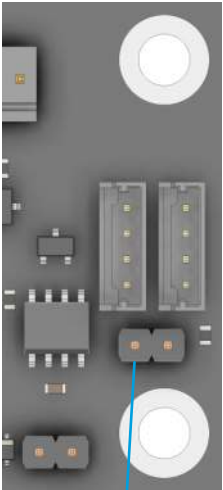
7. TECHNICAL DATA EN	TECHNISCHE DATEN DE		DONNÉES TECHNIQUES FR	
Supply voltage:	12V DC	Versorgungsspannung:	12V DC	12V DC
continuous current:	12A at 12V	Dauerstrom:	12A bei 12V	12A à 12V
Maximum current at 12V:	16A	Maximaler Strom bei 12V:	16A	16A
8. EISBUS CONNECTOR PIN ASSIGNMENT	EISBUS STECKER PIN-BELEGUNG		AFFECTATION DES BROCHES DU CONNECTEUR EISBUS	

PIN	1.	2.	3.	4.
FUNCTION FUNKTION FONCTION	VCC	CAN +	CAN -	GND
COLOR FARBE COULEUR	RED ROT ROUGE	PURPLE LILA VIOLET	GREEN GRÜN VERT	BLACK SCHWARZ NOIR



Pin 1.

9. TERMINATION RESISTANCE	TERMINIERUNGSWIDERSTAND	RÉSISTANCE DE TERMINAISON
---------------------------	-------------------------	---------------------------



EN	DE	FR
The Guardian 4Port Powerfan Hub offers the possibility to activate a termination resistor with a jumper (J2) at the CAN bus.	Der Guardian 4Port Powerfan Hub bietet die Möglichkeit einen Terminierungswiderstand mit einem Jumpers (J2) beim CAN Bus zu aktivieren.	Le Guardian 4Port Powerfan Hub offre la possibilité d'activer une résistance de terminaison avec un cavalier (J2) sur le CAN bus.
10. NOTE:	HINWEIS:	INDICE:
Each fan connection has a resettable protection against overload / short circuit. If one of the fans has a fault, only the connection fails, not the whole module. After replacing the fan, the failed connection is ready for use again.	Jeder Lüfter – Anschluss besitzt eine rückstellbare Sicherung gegen Überlastung / Kurzschluss. Sollte einer der Lüfter einen Fehler haben so fällt nur der Anschluss aus, nicht das Gesamtmodul. Nach dem Lüfter tausch ist der ausgefallene Anschluss wieder einsatzbereit.	Chaque connexion de ventilateur possède un fusible réarmable contre la surcharge / le court-circuit. Si l'un des ventilateurs présente un défaut, seule la connexion est défectueuse, et non le module entier. Après avoir remplacé le ventilateur, la connexion défectueuse est à nouveau prête à l'emploi.

11. POWER - CONNECTION CABLE	STROMANSCHLUSSKABEL	CÂBLE D'ALIMENTATION
---------------------------------	---------------------	----------------------



EN	DE	FR
We use the Lumberg** 1614_20 power supply plug for our power connection cable. ** Lumberg is a registered brand name of Lumberg Holding GmbH & Co. KG	Wir verwenden für unseren Stromanschlusskabel den Netzgerätestecker Lumberg** 1614_20. ** Lumberg ist ein eingetragener Markenname der Lumberg Holding GmbH & Co. KG	Nous utilisons la fiche d'alimentation Lumberg** 1614_20 pour notre câble de connexion électrique. ** Lumberg est une marque déposée de Lumberg Holding GmbH & Co. KG
Technical details:	Technische Details:	Détails techniques:
Diameter opening:	5.6mm	Diamètre d'ouverture:
Diameter centre pin:	2.5mm	diamètre de la tige centrale:
Rated current:	1A	Courant nominal:
Rated voltage:	12 V DC	Tension nominale:

V.4-00-03.2022

ALPHACOOL

ALPHACOOL – THE COOLING COMPANY

Alphacool International GmbH
Marienberger Str. 1
D-38122 Braunschweig
Germany

Support: +49 (0) 531 28874 - 0
Fax: +49 (0) 531 28874 - 22
E-Mail: info@alphacool.com
https://www.alphacool.com

General Managers: Andreas Rudnicki, Fabian Noelle
WEEE-Reg.-Nr.: DE 54464644
Trade Register: Amtsgericht Braunschweig HRB 202390
VAT-ID.Nr.: DE270458421
Tax number: 13/207/02047



SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INFORMATION / INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

DE

LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN

EN

READ THE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING THE INSTALLATION

FR

LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren (enthält verschluckbare Kleinteile).
 - Betreiben Sie keine Kühlkomponenten ohne sicher zu stellen, dass Kühlmittel durch das Kühlsystem fließt. Nicht mit Kühlmittel betriebene Kühler können sehr heiß werden. Es besteht Verbrennungsgefahr.
 - Nicht mit Kühlmittel durchströmte Kühler können die Hardware des Computers zerstören. Vergewissern Sie sich immer, dass die Pumpe beim Einschalten der Hardware ihre Funktion ausübt.
 - Bitte beachten Sie, dass zum Anziehen der Anschlüsse keine Werkzeuge wie Schraubenschlüssel, Zangen oder ähnliches verwendet werden dürfen! Alle Produkte aus Kunststoff oder Gewindeanschlüsse aus Metall, die mit Kunststoffteilen verbunden sind, werden mit Werkzeug schnell überlastet! Hierdurch entstandene Risse oder andere Beschädigungen sowie Schäden durch austretende Kühlfüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!
 - Verwenden Sie nur Anschlüsse mit einem Dichtring! Durch den Dichtring reicht ein festes Anziehen mit der Hand völlig aus! In Ausnahmefällen werden Sie in der Anleitung eindeutig auf die Verwendung von Werkzeug hingewiesen!
 - Falls noch nicht erfolgt, überzeugen Sie sich bitte von der Funktion Ihrer Hardware, sowie des Kühlsystems (Dichtheit, Pumpenfunktion und Lüfter). Sie minimieren so den Aufwand bei der Suche möglicher Fehlerquellen. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH übernimmt nicht die Garantie des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlsystems erfolgt auf eigenes Risiko.
 - Die Schrauben sollten nicht zu fest angezogen werden. Wenn Sie die Schrauben übermäßig fest angezogen haben, können sich die Haltebolzen lösen und es ist keine gleichmäßige Auflage des Kühlers mehr gewährleistet.
 - Bei Anschlüssen mit 8 mm Gewindelänge kann es zu Durchflussminimierung kommen.
 - Wir empfehlen einen Dichtigkeitstest vor Montage / Einbau des Kühlers. Der Wasserdurchfluss im Kreislauf der Wasserkühlung darf maximal 0,8 Bar betragen.
 - Falls nicht erfolgt, überzeugen Sie sich, dass der Kühler alle zu kühlenden Bauteile mit Wärmeleitpaste und / oder Wärmeleitpads berührt.
 - Verwenden Sie ausschließlich destilliertes Wasser mit einem Anti-Korrosionsmittel oder einer klaren Alphacool Flüssigkeit wie z.B. ALPHACOOOL TEC PROTEC oder APEX LIQUID. Entstandene Schäden durch ungeeignete Kühlfüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!
 - Alle Komponenten sind für eine maximale Wasser- und Umgebungstemperatur von 60°C ausgelegt. Bei einer Verwendung der Komponenten bei höheren Temperaturen, erlischt die Gewährleistung. Entsprechende Abweichungen finden sie in den separaten Datenblättern der Komponenten.
- Bestimmungsgemäßer Betrieb**
- Die ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH Kühlkomponenten sind nur für die Kühlung von Computerbauteilen zugelassen. Bei artfremder Nutzung erlischt die Gewährleistung. Der Kühlkreislauf muss alle 12 Monate gereinigt werden. Entleeren Sie dazu den gesamten Wasserkreislauf vollständig und spülen Sie diesen mit destilliertem Wasser durch. Befüllen Sie das System anschließend mit einer neuen Flüssigkeit. Verwenden Sie in keinem Fall Reste der alten Flüssigkeit.
- Gewährleistung**
1. Angaben, Zeichnungen, Abbildungen, technische Daten, Gewichts-, Maß- und Leistungsbeschreibungen die in Prospekten, Katalogen, Rundschreiben, Anzeigen oder Preislisten enthalten sind, haben rein informativen Charakter. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben. Hinsichtlich der Art und des Umfangs der Lieferung sind allein die in Bestellung und Auftragsbestätigung enthaltenen Angaben ausschlaggebend.
 2. Soweit ein gewährleistungspflichtiger Mangel vorliegt, sind Sie im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen berechtigt, Nacherfüllung zu verlangen, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Die Verjährungsfrist von Gewährleistungsansprüchen für die gelieferte Ware beträgt zwei Jahre ab Erhalt der Ware, falls Sie Verbraucher (§ 13 BGB) sind. Sind Sie Unternehmer (§ 14 BGB), so gilt die Maßgabe, dass die Verjährungsfrist nur ein Jahr beträgt
 3. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH über den Gewährleistungsanspruch.
 4. Es liegt allein im Ermessen von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH, das defekte Produkt oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweils ersetzte Produkt oder der Bestandteil geht in das Eigentum von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH über.
 5. Alle Gewährleistungsansprüche werden von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH oder durch beauftragte Fachhändler durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH weder Kosten noch Haftung, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH abgestimmt worden.
 6. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Produkte entstehen, werden von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH nicht übernommen.
 7. Die Gewährleistung von ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH schließen die folgenden Punkte nicht ein:
 - 7.1. Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen
 - 7.2. Falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation.
 - 7.3. Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaftem Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH keinen Einfluss hat.
 - 7.4. Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
 8. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, z.B. Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Gewährleistungserklärung nicht berührt. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH, ihre Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.
 9. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH übernimmt nicht die Gewährleistung des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlers erfolgt auf eigenes Risiko.



Wenden Sie sich an ein autorisiertes Entsorgungsunternehmen in Ihrem Land. Eine Entsorgung mit dem Hausmüll (unsortierter Müll) oder ähnliche Einrichtungen für die Sammlung kommunaler Abfälle sind nicht zulässig.

- Not suitable for children under 6 years of age (contains small parts that may be swallowed).
 - Do not operate cooling components without ensuring that coolant flows unrestricted. Insufficient coolant can lead to very hot parts and could cause burns.
 - Coolers devoid of coolant can damage hardware. Always be sure to check your system often!
 - Please note that no tools such as spanners, pliers or similar may be used to tighten the fittings! Fittings connected to plastic parts can be damaged if over tightened with tools! Cracks or other damage caused by this as well as damage caused by leaking coolant are not covered by the warranty!
 - Only use fittings with a sealing O-ring! Due to the sealing ring, tightening by hand is enough! In exceptional cases, the manual will clearly point out when to use of tools!
 - If not already done, please check the function of your hardware and the cooling system (tightness, pump function and fan). This will minimize the effort involved in finding possible sources of error. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH does not assume the warranty of the manufacturer of the electronic parts and components. The cooling system is installed at your own risk.
 - The screws should not be overtightened. If you have overtightened the screws, the retaining bolts may loosen, and the cooler will no longer be able to rest evenly on them.
 - Fittings with a thread length of 8 mm may result lower flow rates
 - We recommend a leak test before mounting / installing the cooler. The water pressure in the water cooling circuit must not exceed 0.8 bar.
 - Make sure that the cooler touches all components to be cooled with heat-conducting paste and / or heat-conducting pads.
 - Use only distilled water with an anti-corrosion agent or a clear Alphacool liquid such as ALPHACOOOL TEC PROTEC or APEX LIQUID. Damage caused by unsuitable coolant is not covered by the warranty!
- Specified normal operation**
- ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH cooling components are only approved for cooling computer components. The warranty is void if the components are used in any other way. The cooling circuit must be cleaned every 12 months. To do this, empty the entire water circuit completely and rinse it with distilled water. Then fill the system with a new liquid. Do not use any residues of the old fluid under any circumstances.
- Warranty**
1. Information, drawings, illustrations, technical data, descriptions of weight, dimensions and performance contained in brochures, catalogues, circulars, advertisements or price lists are for information purposes only. We assume no liability for the correctness of this information. With regard to the type and scope of delivery, only the information contained in the order and order confirmation is decisive.
 2. Insofar as a defect covered by warranty exists, you are entitled within the framework of the statutory provisions to demand subsequent performance, to withdraw from the contract or to reduce the purchase price. The limitation period for warranty claims for the delivered goods is two years from receipt of the goods if you are a consumer (§ 13 BGB). If you are an entrepreneur (§ 14 BGB), the provision that the period of limitation is only one year shall apply.
 3. The warranty claim is only valid in connection with the original invoice, the sales receipt or a confirmation from ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH of the warranty claim.
 4. It is solely at the discretion of ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH to repair or replace the defective product or defective components. The replaced product or component becomes the property of ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 5. All warranty claims are handled by ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH or by authorized dealers. If the repair is carried out by a non-authorized or authorized person, ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH assumes neither costs nor liability, unless the repair has been agreed in advance with ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 6. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH will not bear any costs arising from a possible conversion of the products.
 7. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH's warranty does not include the following:
 - 7.1. Regular inspections, maintenance and repair or replacement of wearing parts
 - 7.2. Incorrect operation or defects due to incorrect installation.
 - 7.3. Damage caused by storm, water, fire, excess voltage, force majeure or war, faulty connection to the mains, insufficient or faulty ventilation or other reasons beyond the control of ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 - 7.4. Damage caused by transport or improper packaging.
 8. The rights of the consumer applicable in the respective country, e.g. claims against the seller, as laid down in the sales contract, are not affected by this warranty declaration. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH, its subsidiaries and distributors are not liable for direct or indirect damages or losses, unless mandatory legal provisions provide otherwise.
 9. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH does not assume the warranty of the manufacturer of the electronic parts and components. The installation of the cooler is at your own risk.

- Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans (contient de petites pièces avalées).
 - Ne pas faire fonctionner les composants de refroidissement sans s'assurer que le liquide de refroidissement circule dans le système de refroidissement. Les refroidisseurs qui ne fonctionnent pas avec un réfrigérant peuvent devenir très chauds. Il y a un risque de brûlures.
 - Les refroidisseurs qui ne sont pas rincés avec du liquide de refroidissement peuvent détruire le matériel de l'ordinateur. Assurez-vous toujours que la pompe commence à fonctionner lorsque le matériel est allumé.
 - Veuillez noter qu'aucun outil tel que clé, pince ou autre ne peut être utilisé pour serrer les connexions ! Tous les produits en plastique ou les raccords filetés en métal, qui sont reliés à des pièces en plastique, sont rapidement surchargés d'outils ! Les fissures ou autres dommages causés par ce phénomène ainsi que les dommages causés par la fuite de liquide de refroidissement ne sont pas couverts par la garantie !
 - N'utilisez que des raccords avec un joint d'étanchéité ! Grâce à la bague d'étanchéité, le serrage à la main est tout à fait suffisant ! Dans des cas exceptionnels, le manuel indiquera clairement l'utilisation des outils !
 - Si ce n'est pas déjà fait, veuillez vérifier le fonctionnement de votre matériel et du système de refroidissement (étanchéité, fonctionnement de la pompe et du ventilateur). Cela permettra de réduire au minimum les efforts nécessaires pour trouver les sources d'erreur possibles. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH n'assume pas la garantie du fabricant des pièces et composants électroniques. Le système de refroidissement est installé à vos propres risques.
 - Les vis ne doivent pas être trop serrées. Si vous avez trop serré les vis, les boulons de retenue peuvent se desserrer et la glacière ne pourra plus reposer uniformément sur eux.
 - Les raccords dont la longueur du filetage est de 8 mm peuvent entraîner une réduction du débit.
 - Nous recommandons un test d'étanchéité avant de monter / installer le refroidisseur. La pression de l'eau dans le circuit de refroidissement ne doit pas dépasser 0,8 bar.
 - Sinon, assurez-vous que le refroidisseur touche tous les composants à refroidir avec de la pâte conductrice de chaleur et/ou des tampons conducteurs de chaleur.
 - N'utilisez que de l'eau distillée avec un agent anti-corrosion ou un liquide Alphacool transparent tel que ALPHACOOOL TEC PROTEC ou APEX LIQUID. Les dommages causés par un liquide de refroidissement inadapté ne sont pas couverts par la garantie !
 - Tous les composants sont conçus pour une température maximale de l'eau et de l'environnement de 60°C. L'utilisation des composants à des températures plus élevées annule la garantie. Les écarts correspondants peuvent être trouvés dans les fiches techniques séparées des composants.
- Opération prévue**
- Les composants de refroidissement d'ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH ne sont homologués que pour le refroidissement des composants informatiques. La garantie est nulle si les composants sont utilisés d'une autre manière.
- Le circuit de refroidissement doit être nettoyé tous les 12 mois. Pour ce faire, vidangez complètement le circuit d'eau et rincez-le à l'eau distillée. Remplissez ensuite le système avec un nouveau liquide. N'utilisez en aucun cas les résidus de l'ancien fluide.
- Garantie**
1. les informations, dessins, illustrations, données techniques, descriptions de poids, dimensions et performances contenus dans les brochures, catalogues, circulaires, publicités ou listes de prix sont de nature purement informative. Nous n'assumons aucune responsabilité quant à l'exactitude de ces informations. En ce qui concerne le type et l'étendue de la livraison, seules les informations contenues dans la commande et la confirmation de la commande sont déterminantes.
 2. Dans la mesure où il existe un défaut couvert par la garantie, vous êtes en droit, dans le cadre des dispositions légales, d'exiger une exécution ultérieure, de résilier le contrat ou de réduire le prix d'achat. Le délai de prescription des droits à la garantie pour les biens livrés est de deux ans à compter de la réception des biens si vous êtes un consommateur (§ 13 BGB). Si vous êtes un entrepreneur (§ 14 BGB), la disposition selon laquelle le délai de prescription est d'un an seulement s'applique
 3. La demande de garantie n'est valable qu'en relation avec la facture originale, le ticket de caisse ou une confirmation de ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH de la demande de garantie.
 4. La réparation ou le remplacement du produit défectueux ou des composants défectueux est à la seule discrétion d'ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH. Le produit ou le composant remplacé devient la propriété de ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 5. Toutes les demandes de garantie sont traitées par ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH ou par des concessionnaires agréés. Si la réparation est effectuée par une personne non autorisée ou autorisée, ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH n'assumera ni frais ni responsabilité, à moins que la réparation n'ait été préalablement convenue avec ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 6. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH ne prendra pas en charge les frais résultant de la conversion des produits.
 7. La garantie d'ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH ne comprend pas les éléments suivants:
 - 7.1. Inspections régulières, entretien et réparation ou remplacement des pièces d'usure
 - 7.2. Fonctionnement incorrect ou défauts dus à une installation incorrecte.
 - 7.3. Dommages causés par la tempête, l'eau, l'incendie, la surtension, la force majeure ou la guerre, un raccordement défectueux au réseau, une ventilation insuffisante ou défectueuse ou d'autres raisons indépendantes de la volonté d'ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH.
 - 7.4. Dommages causés par le transport ou un emballage inadéquat.
 8. les droits du consommateur applicables dans le pays respectif, par exemple les droits à l'encontre du vendeur, tels que définis dans le contrat de vente, ne sont pas affectés par cette déclaration de garantie. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH, ses filiales et ses distributeurs ne sont pas responsables des dommages ou pertes directs ou indirects, sauf dispositions légales impératives contraires.
 9. ALPHACOOOL INTERNATIONAL GMBH n'assume pas la garantie du fabricant des pièces et composants électroniques. L'installation du refroidisseur est à vos propres risques.

Contact an authorized disposal company in your country. Disposal with household waste (unsorted waste) or similar facilities for the collection of municipal waste are not permitted.

Contactez une entreprise d'élimination autorisée dans votre pays. L'élimination avec les déchets ménagers (déchets non triés) ou des installations similaires pour la collecte des déchets municipaux n'est pas autorisée.

V.2.001.3-2021